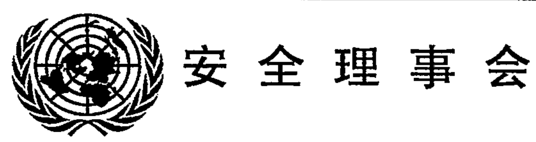
联合国 S



Distr.
GENERAL

S/1999/864
10 August 1999
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

1999年8月6日

秘书长给安全理事会主席的信

谨随信递送所附我收到的1999年8月6日北大西洋公约组织秘书长的来文。请提请安全理事会成员注意该来文。

科菲·安南(签名)

99-23246 (c) 100899 100899

附件

1999 年 8 月 6 日

北大西洋公约组织秘书长

给秘书长的信

依照联合国安全理事会第 1088(1996)号决议,兹附上稳定部队行动的每月报告。请将该报告送交联合国安全理事会。

哈维尔·索拉纳(签名)

附文

提交给联合国安全理事会关于
稳定部队行动的每月报告

1.　在本报告所述期间(6 月 21 日至 7 月 20 日),在波斯尼亚和黑塞哥维那和克罗地亚境内部署约 30 100 名士兵,他们来自北约所有盟国和 16 个非北约国家。稳定部队继续以地面和空中巡逻进行监测和侦察,战斗飞机飞行约 105 小时。在本报告所述期间,部队人数和组成的唯一变化是挪威连和俄罗斯加强连撤出,挪威连约有 150 人和若干装甲车,俄罗斯加强连暂时离开,成为科索沃境内驻科部队先遣部队的一部分。

2.　稳定部队继续监测实体遵守安理会第 1160(1998)号决议各项规定的情况,该项决议禁止将武器运入南斯拉夫联盟共和国,稳定部队加强在当地的驻守,以便实施禁运的意图。由于进一步努力收缴各实体自愿上交或稳定部队查获的武器,取得可喜的成果。

3.　7 月 6 日,西南多国师稳定部队执行任务时,拘留了前南斯拉夫问题国际刑事法庭提出起诉犯有战争罪的一个人。此人名为拉迪斯拉夫 · 布尔加宁,后来移送到海牙。

4.　在本报告所述期间,整个局势更加稳定。科索沃冲突结束以来,斯普斯卡共和国基本气氛的紧张程度大为下降。战区内没有任何有计划反对稳定部队/国际组织的活动的迹象。尽管发生了若干重要事件,譬如,最近逮捕了被起诉者,以及纪念斯雷布雷尼察沦陷,但是未发现对稳定部队任何公开的敌对态度或行为。稳定部队继续确保《和平协定》得到遵守,并执行日常基本行动,以便保证该地区紧张和动荡不安的局势不致破坏波斯尼亚和黑塞哥维那境内的稳定。多国师在稳定部队整个地区开展行动,继续进行地区侦察、监测(包括地面和空中巡逻)、在武器储存地视察以及向该战区的国际组织提供支助。

各方的合作与遵守

5. 尽管北约对南斯拉夫联盟共和国采取了行动,各实体仍然相当程度上遵守了《和平协定》的军事部分。然而,整个本报告所述期间,争夺地区的紧张局势依然存在,少数族裔流离失所者和难民试图返回的过程中,恫吓和暴力行动时有发生。 6月下旬,比耶利纳、多博伊、巴尼亚卢卡和普里耶多尔等地区发生了一些事件。少数族裔流离失所者和难民回返问题将继续使族裔间的关系紧张化,稳定部队则继续提供监测和维护治安,帮助难民陆续返回先前在波斯尼亚和黑塞哥维那的家园。

6. 本报告所述期间,稳定部队共进行了 351 次武器储存现场视察,包括波斯尼亚 144 处、波斯尼亚克族 41 处、波斯尼亚塞族 146 处和联邦 20 处现场的视察。

7. 6 月 21 日对实体武装部队训练和调动的禁令解除后,正常培训和调动在按照对缔约方的指示进行。然而,由于不遵守对各方的指示,对于斯普斯卡共和国警方防恐怖主义旅的禁令在得到进一步通知前仍然有效。现已监测的 805 次训练和调动活动包括:对波斯尼亚人 310 次,克族 78 次,波斯尼亚塞族 365 次,联邦 52 次。然而,联合军事委员会 6 月 17 日会议判定,所有实体武装部队对训练和调动的遵守情况令人鼓舞,因此,稳定部队将全面审查有关训练和调动的条例。

8. 夏季排雷运动在继续进行,44 个实体武装部队小组在 75 731 平方米土地上进行了 825 次排雷行动,排除了 3 枚反坦克地雷、 95 枚杀伤人员地雷、 30 个未爆炸的废弃爆炸物。然而,发生了斯普斯卡共和国军对不向排雷人员支付津贴的争议。虽然士兵的基本工资一直正常发放,但是对去年在斯普斯卡共和国军内部谈判的向参与人道主义排雷士兵发放的额外津贴发生了争议。

同国际组织的合作

9. 稳定部队尽自己所能并根据其任务规定,继续向波斯尼亚和黑塞哥维那境内的国际组织提供援助,这些组织包括国际警察工作队(警察工作队)、高级代表办事处、欧洲安全和合作组织(欧安组织)和联合国难民事务高级专员办事处(难民专员

办事处)。在处理流离失所者和难民回返的争端方面,稳定部队向警察工作队和当地警察提供了警卫支助,继续驻员敏感地区,以便在布尔奇科仲裁决定之后保障安全的环境和继续监测前南斯拉夫问题国际法庭的尸体挖掘工作。稳定部队帮助各国际组织在威胁解除后返回斯普斯卡共和国,并继续对目前的安全局势及其可能的发展变化提供指导。

10. 经过稳定部队、高级代表办事处和欧安组织冗长游说,7 月 15 日军事问题常设委员会会议达成协议,设立一个军事问题常设委员会常设秘书处,代表各实体防务部和实体武装部队。秘书处于 7 月 19 日开始工作。此外,军事问题常设委员会同意设立两个工作组。一个工作组包括实体武装部队指挥官,将审议有关在年底之前削减斯普斯卡共和国和联邦武装部队 15%的详细建议。另一个工作组包括各实体防务部长,将起草有关波斯尼亚和黑塞哥维那共同安全政策的建议。

11. 萨拉热窝、莫斯塔尔、巴尼亚卢卡和图兹拉机场现已受权在格林尼治平时 4 时至 20 时进行民航交通业务活动。

展望

12. 排定 7 月最后一周举行的稳定协定首脑会议将吸引所有当地实体和国际社会的注意。稳定部队将根据科索沃局势,继续对局势进行密切监测。由于难民和流离失所者的回返,预期孤立事件会有可能发生。
